

# VERBUM SUPERNUM

## *Hymnus VIII*



Verbum su-pérnum pró-di-ens, nec patris linquens déxte-ram, ad o-pus  
*Woord van omhoog verschenen en toch aan 's Vaders rechterhand; tot*



su-um éx-i-ens, ve-nit ad vi-tae véspe-ram.  
*zijn opdracht uitgegaan brak de avond van zijn leven aan.*



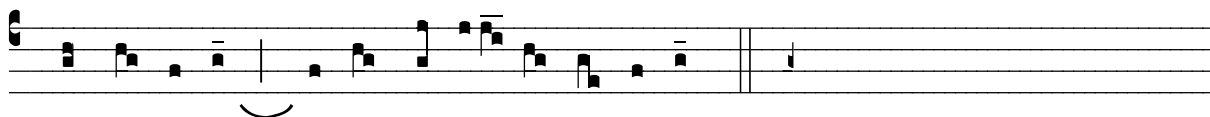
2 In mor-tem a di-scí-pu-lo, su-is tra-déndus aé-mu-lis, pri-us in  
*Door zijn leerling aan zijn haters uitgeleverd tot de dood, gaf Hij eerst aan*



vi-tae fércu-lo se trá-di-dit di-scí-pu-lis.  
*zijn leerlingen zich tot hun levensspijs.*



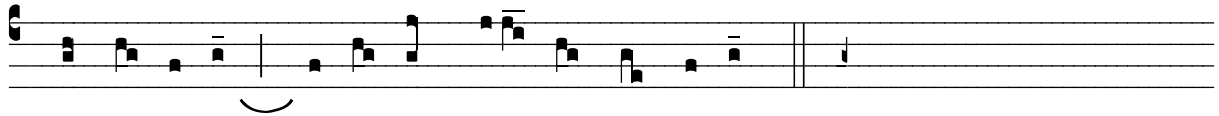
3 Qui-bus sub bi-na spé-ci-e carnem de-dit et sángui-nem: ut dúpli-cis  
*Aan wie Hij onder beide gedaanten zijn Vlees gaf en zijn Bloed, om zo geheel*



substánti-ae to-tum ci-bá-ret ho-mi-nem.  
*de mens te voeden in die dubbele zelfstandigheid.*



4 Se nascens de-dit só-ci-um, convéscens in ae-dú-li-um, se mó-ri-ens  
*Geboren werd Hij onze metgezel, gaf aan de maaltijd zich tot spijs, in zijn*



in pré-ti-um, se regnans dat in práe-mi-um.  
*sterven ons tot losprijs en in zijn Rijk tot eeuwig loon.*



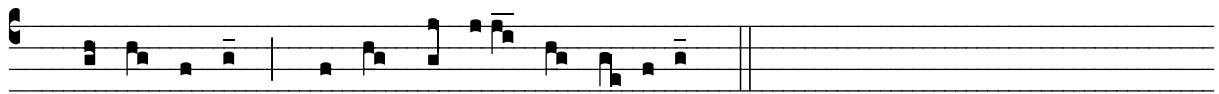
5 O Sa-lu-tá-ris hósti-a, quae cae-li pandis ósti-um, bella pre-munt  
*O heilzame offerande, die de hemelpoorten voor ons opent; ons*



hostí-li-a, da ro-bur, fer au-xí-li-um.  
*benauwt de vijand in de strijd: geef kracht, kom ons te hulp.*



6 U-ni-tri-nó-que Dó-mi-no sit sempi-térna gló-ri-a, qui vi-tam si-  
*Aan de Ene en Drievoudige Heer zij eeuwigdurende glorie; Hij schenke ons*



ne térmi-no no-bis do-net in pátri-a.  
*in het vaderland het leven zonder einde.*

Bron: Antiphonarium TsGrooten 1522, f. 140v

Ritm. bewerking: Stan Hollaardt 17 juli 2019